# JIMMY'S VENDETTA XBOX 360.

PACK DE DESCARGA DE CONTENIDO DE MAFIA°II





### **PRÓXIMAMENTE**





© 1998-2010 Take-Two Interactive Software, Inc. y sus filiales. Mafia ® II desarrollado por 2K Czech. 2K Czech, el logotipo de 2K, CSames, el logotipo de 2K Games, Illusion Engine<sup>®</sup>, Mafia, Mafia II, el logotipo de Mafia II y Take-Two Interactive Software son marcas comerciales o marcas espistadas de Take-Two Interactive Software, Inc. Todos los derechos resenvados. El Risto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos duefos. Todos is derechos resenvados. KINECT, Xbox, Xbox, 380, Xbox IVE y los logotipos Xbox son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft y se utilizan bajo licencia de Microsoft





ADVERTENCIA: Antes de empezar a jugar, lea los apartados de información de seguridad y salud de los manuales de la consola Xbox 360® y los accesorios. Guarde todos los manuales para poder consultarlos más adelante. Para conseguir los manuales de la consola y los accesorios, visite a www.xbox.com/support.

#### Información importante sobre la salud y la seguridad en los videojuegos

#### Ataques epilépticos fotosensibles

Un porcentaje escaso de personas pueden sufrir un ataque epiléptico fotosensible cuando se exponen a ciertas imágenes visuales, entre las que se incluyen los patrones y las luces parpadeantes que aparecen en los videojuegos. Incluso las personas que no tengan un historial de este tipo de ataques o de epilepsia pueden ser propensas a estos "ataques epilépticos fotosensibles" cuando fijan la vista en un videojuego.

Estos ataques presentan varios síntomas: mareos, visión alterada, tics nerviosos en la cara o en los ojos, temblores de brazos o piernas, desorientación, confusión o pérdida momentánea del conocimiento. Además, pueden ocasionar la pérdida del conocimiento o incluso convulsiones, que terminen provocando una lesión como consecuencia de una caída o de un golpe con objetos cercanos.

Si sufre cualquiera de estos síntomas, deje de jugar inmediatamente y consulte a un médico. Los padres deben observar a sus hijos mientras juegan y/o asegurarse de que no havan experimentado los síntomas antes mencionados; los niños y los adolescentes son más susceptibles que los adultos a estos ataques. El riesgo de sufrir un ataque epiléptico fotosensible puede reducirse tomando las siguientes precauciones: siéntese a una distancia considerable de la pantalla; utilice una pantalla más pequeña; iueque en una habitación bien iluminada: no iueque cuando esté somnoliento o cansado

Si usted o algún miembro de su familia tiene un historial de ataques epilépticos, consulte a su médico antes de jugar.

#### ¿Qué es el sistema PEGI?

El sistema de clasificación por edades PEGI protege a los menores de los juegos no adecuados para un grupo de edad específico. TENGA EN CUENTA que no se trata de una quía de la dificultad del juego. Consta de dos partes y permite a los padres y a aquellos que adquieren juegos para niños, realizar la elección apropiada en función de la edad del jugador. La primera parte es una clasificación por edades:











La segunda muestra los iconos indicando el tipo de contenido del juego. Dependiendo del juego, puede haber un número diferente de iconos. La clasificación por edades refleja la intensidad del contenido del juego. Estos iconos son:



















Para más información, visite http://www.pegi.info y pegionline.eu

- 2 Xbox LIVE ..... 2 CONECTARSE 2 CONTROL PARENTAL
- INICIO RÁPIDO ...... 4 MENÚ PRINCIPAL
  - 4 OPCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL
  - 6 CONTROLES
    - 6 CONTROLES A PIE (CONFIGURACIÓN I)
    - 7 CONTROLES EN VEHÍCULO (CONFIGURACIÓN I)
  - - 8 SELECTOR DE ARMAS
    - 9 RADAR
    - 10 CUENTA ATRÁS DE LA MISIÓN
  - 10 GUARDAR PROGRESOS DEL JUEGO
- 11 JUGAR ..... II CONTROL DEL MOVIMIENTO Y LA CÁMARA
  - II CAMINAR
  - II CONDUCIR
  - 11 COMBATE
    - II COMBATE CUERPO A CUERPO
    - 12 TIROTEOS
    - 13 HERIDAS Y MUERTE
  - 13 COCHES Y CONDUCCIÓN
    - 14 FUNDAMENTOS DE CONDUCCIÓN
    - 14 SALPICADERO
    - 14 CHOQUES
    - 15 ROBAR VEHÍCULOS
  - - 16 SISTEMA DE BUSCA Y CAPTURA
  - 17 REPARACIÓN. TUNEADO Y LEGALIZACIÓN DE VEHÍCULOS
    - 17 ARRÉGLALO TU MISMO
    - 17 VISITAR UN TALLER DE CHAPA
    - 18 GARAJES DEL JUGADOR
  - 19 MAPA
    - 19 ICONOS DEL MAPA
    - 20 CONTROLES DEL MAPA
    - 20 COLOCAR PUNTOS INTERMEDIOS
- MENÚ DE PAUSA
- **EXTRAS**
- CRÉDITOS
- **GARANTÍA Y ATENCIÓN AL CLIENTE**

### **Xbox LIVE**

Xbox LIVE<sup>®</sup> es tu conexión a más juegos, más entretenimiento, más diversión. Para obtener más información, visita www.xbox.com/live.

#### **CONECTANDO**

Antes de poder utilizar Xbox LIVE, debe conectar su consola Xbox 360 a Internet mediante una conexión de alta velocidad y registrarse en el servicio de Xbox LIVE. Para comprobar si Xbox LIVE se encuentra disponible en su territorio y para obtener información sobre cómo conectarse a Xbox LIVE, visite www.xbox.com/live/countries.

#### **CONTROL PARENTAL**

Esta herramienta de fácil uso permite a los padres y cuidadores decidir a qué juegos pueden jugar los más pequeños de acuerdo con la clasificación del contenido del juego. Los padres pueden restringir el acceso a contenido para adultos. Decida con quién y cómo interactúa su familia en Internet con el servicio Xbox LIVE y establezca un límite de horas de juego. Para más información, visite <a href="www.xbox.com/familysettings">www.xbox.com/familysettings</a>.

### HISTORIA

#### LO BASTANTE RUIN PARA LLEVARTE LO QUE QUIERAS. LO BASTANTE DURO PARA QUEDARTELO.

Vito es el hijo de un inmigrante italoamericano de pocos recursos que intenta escapar de la pobreza que vivió su niñez. Fue en las calles donde Vito aprendió que unirse a la mafia era el único camino hacia la riqueza y el respeto de la gente de su categoría. Sueña con convertirse en miembro de la mafia para huir de la dura vida que le tocó vivir a su padre.

Vito lleva siendo un ladrón de poca monta toda su vida. Junto con Joe, su amigo de la infancia, descenderá al mundo del crimen organizado. Juntos tendrán que demostrar su valor ante la Mafia mientras intentan hacerse un nombre en las calles. Para ello, Vito y Joe empezarán con delitos de poca monta, como atracos y robos de coches, e irán subiendo puestos rápidamente en la familia... aunque la vida de un mafioso no es tan glamurosa como parece.



#### VITO SCALETTA

Vito Scaletta es un joven siciliano inteligente y engreído que paso su niñez en la calle, donde conoció a Joe Barbaro, quien pronto se convirtió en su mejor amigo. Vito y Joe, el cerebro y el músculo responsables de un montón de delitos menores, se dedicaban a ver cómo se pavoneaban los mafiosos forrados de dinero por Little Italy y soñaban con poder darse la vida padre.

Impulsivo e impredecible, Joe Barbaro es un delincuente amigo de toda la vida de Vito. A lo largo de 10 años, la pareja se ganó bien la vida con delitos de poca monta. Joe vive a lo grande y le gustan los coches, las mujeres desinhibidas y el alcohol. Para satisfacer sus vicios tiene que ascender en la jerarquía criminal.

### INICIO RÁPIDO

### MENÚ PRINCIPAL

Usa O para resaltar una opción del menú principal v pulsa A para mostrar el submenú correspondiente.



#### OPCIONES DEL MENÚ PRINCIPAL

#### La historia

Elige el nivel de dificultad fácil, medio o difícil para empezar a jugar.

Busca aquí nuevo contenido.

#### **Extras**

Los coleccionables, los diseños y otros descubrimientos se guardan en las páginas de Extras después de encontrarlos en el iuego. Para más información sobre estos descubrimientos fascinantes, consulta la sección Extras que aparece más adelante en este manual.



Usa el menú Opciones para reconfigurar los controles del juego y para configurar los distintos ajustes del juego.



Controles Pulsa LB / RB para cambiar entre los controles a pie v los controles en vehículo. Pulsa 🔀 para cambiar entre la configuración I y la configuración 2. Pulsa (A) para ver los controles avanzados. donde puedes configurar las siguientes opciones:

- •Sensibilidad Aiusta la sensibilidad del mando a baia, media, alta o muv alta.
- •Eje Y Ajusta la función 🚯 / a normal o invertida.
- •Eje X Ajustar la función ( ) a normal o invertida.
- Autoapuntado Activar/desactivar.
- •Vibración Activar/desactivar la vibración del mando.

Aiustes del juego El ajuste de estas opciones afecta al juego.

- Subtítulos Activar/ desactivar los subtítulos del juego.
- •Texto de ayuda Activar/ desactivar el texto de ayuda del juego.
- •Unidades Elegir unidades imperiales o métricas.



Vídeo Ajustar la corrección gamma. Puedes ajustar el brillo de la pantalla para modificar el contraste entre las zonas oscuras y luminosas de la pantalla.

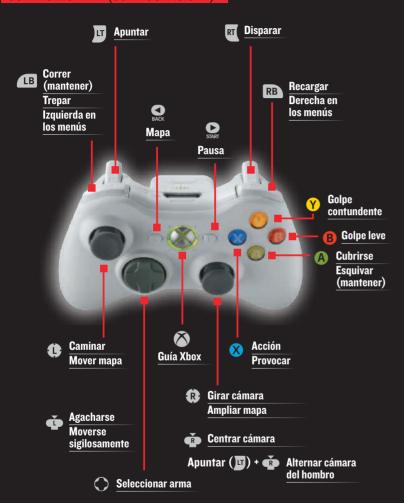
Ajustar el volumen de sonido de los efectos, las voces, la música y la radio.





### **CONTROLES**

#### **CONTROLES A PIE (CONFIGURACIÓN I)**



#### CONTROLES EN VEHÍCULO (CONFIGURACIÓN I)



### HUD



#### **SELECTOR DE ARMAS**

Todas tus armas, incluidos tus puños, aparecen en el selector de armas, ordenadas según el tipo de arma.

- Los puntos que aparecen bajo el icono del arma representan el número de armas que tienes de un tipo determinado.
- El indicador de munición muestra el número de balas que quedan en el cargador actual (izquierda), así como el número total de balas que tiene Vito para esa arma (derecha).



INDICADOR DE Munición

#### Seleccionar armas

Pulsa abajo en O para seleccionar las armas. Pulsa la misma dirección varias veces para cambiar entre las armas del mismo tipo, si las tienes.

- Puños, granadas, cócteles molotov
- Pistolas v revólveres
- Ametralladoras
- Fusiles, incluidas carabinas y escopetas

#### **RADAR**

Usa el radar para orientarte por Empire Bay hacia los objetivos, las tiendas, así como otros negocios y lugares amistosos. Los extremos del radar también son también la barra de reconocimiento policial y la barra de salud de Vito.

#### Iconos del radar

Camino más rápido Este GPS muestra cuál es el camino más rápido hasta tu destino.

Presencia policial Estos iconos indican que hay presencia policial, ya sea a pie o en un vehículo.

Ubicación de Vito Señala la ubicación de Vito y su dirección de movimiento.

Indicador de la misión Dirígete hacia esta guía para llegar al obietivo de la misión.

Barrio Cuando entras en un barrio, el nombre aparece en la parte inferior derecha de la pantalla. Otros iconos de radar también te avisan de los lugares importantes de Empire Bay. Consulta la sección Mapa más adelante en este manual para ver descripciones de los iconos. CAMINO MÁS RÁPIDO



POLICÍA EN VEHÍCULO

POLICÍA A PIE

UBICACIÓN DE VITO

INDICADOR DE MISIÓN



#### Barra de reconocimiento policial

Cuidado con la policía. La barra azul situada a la izquierda del radar se empieza a llenar cuando la policía está persiguiendo a Vito (a pie) o al coche que conduce. Cuanto más larga sea la barra, más cerca está la policía de reconocer a Vito. Cuando todo el radar parpadea en azul, significa que la policía ha visto a Vito y le está pisando los talones.



BARRA DE RECONOCIMIENTO POLICIAL

#### Barra de salud de Vito

La barra verde situada a la derecha del radar se acorta cuando hieren a Vito. Cuando la barra se pone roja, Vito tiene heridas muy graves; cuando desaparece, Vito muere y el juego se acaba. Al reiniciar, volverás al último punto en el que guardaste la partida.



BARRA DE SALUD DE VITO

#### Guía para forzar cerraduras

Cuando estás forzando una cerradura, el radar muestra los dientes de la cerradura. Consulta la sección Forzar cerraduras más adelante en este manual para conocer más detalles.



#### **CUENTA ATRÁS DE LA MISIÓN**

Algunas misiones tienen un límite de tiempo para completarlas. Cuando hay un límite de tiempo activo, en la parte superior derecha de la pantalla aparece un temporizador de cuenta atrás. Si no consigues terminar la misión antes de que acabe la cuenta atrás, se acaba la partida.

Al reiniciar, volverás al último punto en el que guardaste la partida.



### **GUARDAR PROGRESOS DEL JUEGO**

Tu partida se va guardando automáticamente conforme progresas en la historia. Importante: no apagues la consola cuando se está guardando la partida. Si lo haces, podrías perder tus progresos en el juego.

### **JUGAR**

### CONTROL DEL MOVIMIENTO Y LA CÁMARA

#### CAMINAR

- ▶ Usa **(1)** para caminar.
- Para esprintar, mantén pulsado mientras corres.
- Usa R para rotar la cámara.
- ▶ Haz clic en para centrar la cámara en Vito.

#### **CONDUCIR**

- Usa para conducir tu vehículo.
- ► Haz clic en para cambiar entre distintas posiciones de cámara.

### **COMBATE**

#### **COMBATE CUERPO A CUERPO**

Vito comienza su carrera delictiva con los puños como única protección. En la propia calle conocerá los fundamentos del combate con los puños. Al enfrentarse a duros adversarios, aprenderá a derribarlos de forma que no vuelvan a levantarse del suelo.



#### Habilidades básicas de combate

Golpe leve Pulsa (B) para dar un golpe leve.

Golne contundente Pulsa Y para dar un golpe contundente.

Mantén pulsado (A) para esquivar los golpes del rival.

Combina (B) y (Y) para realizar combinaciones devastadoras. Cuando aparezca el aviso de golpe de combo, pulsa



los botones indicados para realizar un golpe fatal cuando tu adversario esté aturdido.

#### TIROTEOS (72)



Puedes comprar armas y munición en las armerías si tienes el dinero suficiente. Estos establecimientos venden pistolas, revólveres, fusiles v escopetas.

Se pueden adquirir armas más potentes a partir de proveedores con relaciones mafiosas.



#### Disparar un arma

- Usa O para seleccionar el tipo de arma que quieres usar. Consulta la sección Selector de armas que aparece previamente en este manual para ver los controles específicos.
- Presiona 🗓 para apuntar y presiona RT para apretar el gatillo.
- Pulsa RB para recargar.



#### Ponerse a cubierto

Sitúa a Vito detrás de un objeto o una pared y pulsa (A) para que Vito se ponga a cubierto. Pulsa (A) otra vez para salir del refugio.



#### HERIDAS Y MUERTE



#### **Curar las heridas**

Cuando hieren a Vito, la barra de salud se reduce. La barra de salud se regenera con el tiempo, pero no se rellenará del todo (excepto en el modo fácil) hasta que Vito coma o beba algo.

#### Muerte

Las balas y los accidentes de coche pueden ser fatales. Si Vito muere, se acaba la partida v vuelves a empezar desde tu último punto de control.



### **COCHES Y CONDUCCIÓN**

Una enorme variedad de coches y camiones recorre las carreteras, callejones y garajes de Empire Bay, desde los sofisticados coches de lujo de alta gama hasta los grandes camiones de reparto, y todos de acuerdo con sus capacidades particulares. Un sedán enorme puede ser potente, pero un coche deportivo de alto rendimiento toma las curvas con mucha más eficacia. Una limusina es mucho más rápida que un camión.

Los vehículos dañados te darán problemas al conducir hasta que los repares.

#### FUNDAMENTOS DE CONDUCCIÓN

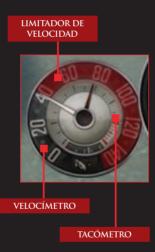
- Pulsa Y para entrar o salir del vehículo.
- Presiona que para acelerar. Aumenta gradualmente la presión para acelerar. No hace falta que pises a fondo.
- Presiona para frenar. En cuanto se detenga el vehículo, suelta o mantenlo presionado para ir marcha atrás.
- ► Gira con 🥵.
- Usa R para mirar a tu alrededor. Pulsa R para cambiar la cámara.
- Pulsa B para tirar del freno de mano y hacer giros veloces, paradas rápidas y derrapes.
- Usa O para sintonizar la radio y para encenderla o apagarla.
- Pulsa X para tocar el claxon.

#### **SALPICADERO**

Velocímetro El medidor negro exterior indica la velocidad, señalada con la aguja blanca.

Tacómetro El medidor blanco interior indica las RPM del motor, señaladas con la aguja roja.

Limitador de velocidad Pulsa (A) para fijar el limitador de velocidad y asegurarte de que no sobrepasas el límite legal de velocidad (40 mph en la calle; 70 mph en la autopista). Sobre el velocimetro se ve un filtro rojo que indica el límite de velocidad máxima.



#### **CHOQUES**

Los pequeños golpes y los choques pueden dañar un vehículo y hacer que funcione mal o que no funcione en absoluto. Vito puede morir en un accidente de coche.



#### ROBAR VEHÍCULOS

#### Romper ventanillas

Comienza tu carrera de ladrón de coches rompiendo la ventanilla del lado del conductor del vehículo que quieras robar (pulsa B). Pulsa Y para entrar e irte a la fuga.

Romper una ventanilla hace ruido. Si la policía se entera del robo del coche, pronto te empezarán a atosigar.



#### Forzar cerraduras

Si compras unas ganzúas te ahorrarás muchos líos a la hora de robar coches. También llama menos la atención que romper ventanillas.

- Cuando Vito esté cerca de una cerradura que se pueda forzar (la puerta de un coche, por ejemplo), empieza manteniendo pulsado Y. El radar cambiará para mostrar los dientes de la cerradura.
- ► Mueve para usar la llave inglesa y levantar lentamente el primer diente. En cuanto el diente se ponga verde, pulsa para usar la llave inglesa. Si lo consigues, se seleccionará el siguiente diente.
- Repite el proceso con el siguiente diente. Si te equivocas, el diente se pondrá rojo y volverás al diente anterior.
- ► Completa el proceso con todos los dientes para abrir la cerradura.



### POLICÍA

#### SISTEMA DE BUSCA Y CAPTURA

El sistema de busca y captura te avisa de que la policía te busca a ti o al vehículo que conduces. Los siguientes iconos aparecen en la pantalla para avisarte de tu estado en relación con la policía.

#### Orden de busca y captura



WANTED La policía conoce tu aspecto v distribuve un cartel de Se busca.



La policía sabe qué aspecto tienen tus ruedas. Sería una buena idea cambiar de matrícula.



La policía quiere que pagues una multa.



La policía quiere detenerte.



La policía tiene orden de disparar a matar contra ti.



La policía ha recibido órdenes de detenerte sea como sea.

#### Tratar con la policía

Cuando te las veas con la policía, tendrás las opciones siguientes. Usa **1** para resaltar una opción y pulsa (A) para realizarla.

- •Pagar multa
- •Negarse a pagar

- •Rendición
- Sobornar al poli
- Resistirse a arresto

puedes cambiarte la ropa o legalizar tu coche para evitar que te detengan.



### REPARACIÓN, TUNEADO Y LEGALIZACIÓN DE VEHÍCULOS

Si tienes muchos choques con el coche, se romperá. Puedes repararlo en la calle (temporalmente) o en tus propios garajes por un precio determinado, o contratar a alguien para que haga las reparaciones en los talleres que hay por Empire Bay.

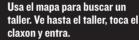
#### ARRÉGLALO TU MISMO

Puedes hacer una reparación temporal si se te rompe el coche. Camina hasta la parte delantera del vehículo v pulsa 💢 cuando aparezca el aviso.

Esta reparación debería bastar para que puedas llevar el coche a un taller o un garaie.



#### VISITAR UN TALLER DE CHAPA



Busca en el menú del taller el tipo de trabajo que necesitas para el coche. Fíjate en el precio y asegúrate que puedes permitírtelo. Pulsa (A) para hacer los cambios al vehículo.







Reparar Deja el coche completamente reparado.

Tuneado básico Consigue una puesta a punto que saque el mayor rendimiento de tu motor.

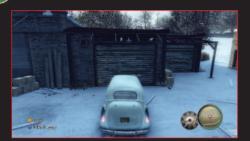
Tuneado deportivo Tuneado avanzado que mejora el rendimiento drásticamente.

Pintura nueva Elige un color personalizado.

Cambiar ruedas Elige ruedas y neumáticos personalizados.

#### GARAJES DEL JUGADOR

Todas las casas y apartamentos de Vito tienen garajes en los que puedes guardar tus coches. Si un coche queda destrozado, volverá al garaje al día siguiente. Aquí puedes reparar los coches dañados si tienes el dinero suficiente.



### MAPA



Pulsa para abrir la pantalla del mapa. El objetivo de tu misión aparece en la parte superior izquierda y en el mapa se muestra el icono de la misión. Aparecerán más iconos en el mapa según vayas descubriéndolos durante tus exploraciones de Empire Bay.

#### **ICONOS DEL MAPA**



Misión principal



Bar



**Misiones** 



Comida y bebida



Hogar



Tienda de armas



Cabina



🞁 Harry



Punto intermedio del jugador



Giuseppe



Taller de chapa



El desguace de Bruski



Gasolinera



La oficina de Derek



Tienda de ropa

B<mark>olinia de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya de la</mark>

#### **CONTROLES DEL MAPA**

Centrar el mapa en la ubicación de Vito.

Colocar punto intermedio.

Mover mapa.

Ampliar mapa.

Ocultar levenda.

#### COLOCAR PUNTOS INTERMEDIOS

Usa los puntos intermedios para señalar lugares importantes que quieras localizar más tarde.

Pulsa (Y) para centrar el indicador de Vito (flecha roja) en el mapa. Con esto también se centra el punto de mira amarillo en la posición de Vito.

Usa 🌓 para mover el punto de mira sobre la posición en la que quieres colocar el punto

intermedio y pulsa (A) para fijarlo.

El punto intermedio también se podrá ver en el radar.

WAYPOINT



Pulsa para detener el iuego. Usa O o 😝 para resaltar una opción del menú de pausa y pulsa (A) para mostrar el submenú.



#### OPCIONES DEL MENÚ DE PAUSA

#### Continuar partida

Volver a la partida en el punto actual.

#### Reintentar misión

Reintentar la misión actual desde el último punto en el que guardaste la partida.

- •Sensibilidad Ajustar la sensibilidad del mando a baja, media, alta o muy alta.
- •Eje Y Ajustar la función 🔞 😥 a normal o invertida.
- •Eje X Ajustar la función 🔞 🔞 a normal o invertida.
- Autoapuntado Activar/desactivar.
- Vibración Activar/desactivar la vibración del mando.

Pulsa 📭 / 🚯 para ver los modos de control a pie v en vehículo. Pulsa 🕺 para cambiar entre la configuración I v la configuración 2.

#### Estadísticas de juego

Mira cómo cambian tus estadísticas de juego conforme Vito avanza en su carrera delictiva.

Volver al menú principal.

### **EXTRAS**

Los extras, como los coches, coleccionables y diseños, aparecen en las páginas de Extras después de encontrarlos en el juego.



#### OPCIONES DEL MENÚ DE EXTRAS

#### Cochepedia

Observa bellas imágenes de los vehículos que puedes conducir en Empire Bay.

La leyenda muestra las características técnicas de cada vehículo. Usa para cambiar el vehículo a la vista.

Cada coche o camión se comporta de forma realista según el tipo, los caballos y las características de manejo.



#### Curiosidades

Conejitas Encuentra revistas clásicas de Playboy durante tus viajes y echa un vistazo a los artículos.

Carteles de Se busca Mira las fotos de los culpables de sacar a Mafia II a la calle.



#### Diseños

Decoraciones Mira los espectaculares diseños dibujados a partir de los capítulos de la historia mientras juegas.

Carteles Colecciona el arte inspirado por los personajes del juego y los elementos de la historia.

Pinups Colecciona vistosos carteles de bellas mujeres y míralos aquí. Para desbloquear los pinups hay que conseguir las misiones del nivel difícil.



#### Estadísticas de juego

Repasa los cambios en tus estadísticas del juego conforme Vito avanza en su carrera delictiva.

#### Créditos

Disfruta de la lista de quienes contribuyeron a la creación de Mafia II.



<u>22</u>

## CRÉDITOS

| 2K REPÚBLICA CHECA                       |   |
|--|---|
| Presidente                               | Stéphane Dupas  |
| Productor sénior                         | Lukáš Kuře  |
| Director de arte                         | Roman Hladík  |
| Coordinadores de desarrollo artístico    | Tomáš Roller • Jana Kaššová • Simona Ely  |
| Jefes de grafismo de interiores          | Petr Motejzík • Daniel Sklář • Petr Záveský   |
| Jefe de grafismo de ciudades             | Tomáš Moučka  |
| Jefe de grafismo de vehículos            | Milan Šaffek  |
| Jefe de grafismo de personajes           | Ivan Rylka  |
| Grafismo técnico                         | Jan Marvánek • Daniel Sklář • David Šemík   |
| Grafismo conceptual                      | Mikuláš Podprocký   |
| Grafismo de ciudades                     | Petr Král • Vít Selinger • Jan Šnajdrhons •<br>Pavel Tretera • Michal Zouhar • Jan Marvánek |
| Grafistas de interiores                  | Jiří Bičík • Michal Lopašovský • David Motalík<br>Marek Suchovský • Filip Nový              |
| Grafismo de vehículos                    | Martin Kozák  |
| Grafismo de personajes                   | David Frolek • Dávid Jankes •<br>Mikuláš Podprocký • Monika Lekovská                        |
| Grafismo de efectos visuales             | Jan Marvánek • Filip Nový • Roman Zawada  |
| Jefes de diseño técnico                  | Miloš Jeřábek • Martin Pítr   |
| Diseñadores técnicos                     | Vojtěch Jatel • David Los   |
| Director de animación                    | Tomáš Hřebíček  |
| Coordinador de desarrollo de animaciones | Martin Zavřel   |
| Editores de secuencias de vídeo          | Martin Dvořák • Jiří Alán • Petr Adamec   |
| Animadores de secuencias de vídeo        | Tomáš Sedlák • Michal Opitz • Pavel Hruboš  |
| Jefe de animación del juego              | Michal Mach   |
| Jefe de programación de animaciones      | Radim Pech  |
| Programadores de animaciones             | Petr Janeček • Pavel Očovaj • Martin Pospíšil   |
| Director de sonido                       | Tomáš Šlápota   |
| Ingenieros de sonido                     | Petr Klimunda • Marek Horváth   |
| Compositor de la banda sonora            | Matúš Široký  |
| Coordinador de captura de movimiento     | František Harčár Sr.  |
| Animadores de captura de movimiento      | Petr Kopecký - Daniel Ulrich - Jakub Mach -<br>Viktor Kostik - Ondřej Marada                |

| Director técnico                            | Laurent Gorga  |
|---|--|
| Jefe de programación del juego              | Michal Janáček   |
| Coordinador de desarrollo del juego         | Lukáš Berka  |
| Programación del juego                      | Petr Soviš • Jan Bulín • Martin Hron •<br>Tomáš Chabada • Marek Kováč  |
| Jefe de programación de ciudades            | Martin Brandstätter  |
| Coordinador de desarrollo de ciudades       | Michal Rašovský  |
| Programación de ciudades                    | Karel Hála - Jiří Holba - Václav Král<br>Jan Kratochvíl - Xavier Lemaire -<br>Petr Minařík - Mojmír Svoboda  |
| Programador jefe                            | Dan Doležel  |
| Coordinadores de desarrollo de tecnología   | Daniel Knebl • Michal Rybka  |
| Programadores del motor                     | Michal Janáček - Petr Smílek - Tomáš Blaho -<br>Martin Sobek - Ondřej Štorek - Erik Veselý -<br>Vladimír Semotán - Jan Bulín - Jiří Vrubel                                 |
| Programadores de interludios                | Ľubomír Dekan • Petr Slivoň  |
| Programador de física                       | Aleš Borovička   |
| Jefe de programación de herramientas        | Radek Ševčík   |
| Programadores                               | Jozef Král • Luboš Kresta • Jaroslav Gratz •<br>Petr Minařík • Jiří Štempin • Boris Zápotocký  |
| Programadores de la interfaz                | Petr Man • Michal Bartoň   |
| Programadores del sistema                   | Daniel Čapek • Michal Linhart • Pavel Dlouhý   |
| Programador de depuración                   | Jan Zelený   |
| Jefe de coordinación de datos               | David Šemík  |
| Coordinadores de datos                      | Pavel Procházka • Michal Ševeček •<br>Jaroslav Turna • Roman Zawada  |
| Jefe del equipo de apoyo adicional          | Emmanuel Beau  |
| Programadores del equipo de apoyo adicional | Nicolas Brault • Filip Dušek •<br>Julien Friedlander • Jana Žďárská  |
| Guionista                                   | Daniel Vávra   |
| Productor sénior del juego                  | Jarek Kolář  |
| Jefe de diseño de niveles                   | Lubomír Dykast   |
| Productor del juego                         | Petr Mikša   |
| Coordinador de desarrollo de diseño         | Josef Buček  |
| Diseñadores del juego                       | Pavel Brzák • Josef Vašek • Jiří Matouš •<br>Jiří Řezáč • Daniel Vávra   |
| Programación de niveles                     | Pavel Brzák - Adam Čunderlík -<br>Radek Havlíček - Jiří Matouš - Vít Matuška -<br>Ondřej Melkus - Jaroslav Osička - Roman Pítr<br>Jiří Řezáč - Ondřej Vévoda - Radim Vítek |

| Diseño de ciudades                 | Tomáš Grünwald • Michal Kačinec •<br>Ondřej Nečásek • Josef Vašek |
|------------------------------------|---|
| Programación adicional de niveles  | Pavel Černohous • Miloš Jeřábek                                   |
| Diálogos                           | Pavel Černohous • Matouš Ježek                                    |
| Diseño del combate cuerpo a cuerpo | Michal Mach - Pavel Černohous                                     |
| Diseño de armas y de la IA         | Lukáš Berka   |
| Diseño adicional del juego         | Michal Kačinec • Ondřej Nečásek • Alex Cox                        |

#### CONTROL DE CALIDAD DE 2K REPÚBLICA CHECA

| Coordinador de control de calidad     | lan Moore  |
|---------------------------------------|--|
| Coord. ayudante de control de calidad | Sebastian Belton   |
| Equipo de control de calidad          | Bořivoj Klíma - Jindřich Holub - Jan Chalupa<br>Lenka Čelková - Martin Křivánek -<br>Michal Todorov - Michal Kuimdzidis -<br>Ondřej Chrápavý - Ondřej Papež -<br>Roman Neuwirth - Vlastimil Görner |
| Control de calidad adicional          | Filip Čort • Filip Rybář • Jiří Špác •<br>Zbyněk Bašník • Zdeněk Hodulák   |
| Traductor                             | Vít Hýbl   |

#### OTROS DEPARTAMENTOS DE 2K REPÚBLICA CHECA

| UTRUS DEPARTAMENTUS DE 2K REPUBL          | IGA GUEGA   |
|---|---|
| Jefa de RRHH y finanzas                   | Alena Filová  |
| Departmento de RRHH                       | Jana Blaháková • Kristýna Křížová •<br>Silvie Bočková • Hana Malá • Jana Šufajzlová   |
| Asistentel del presidente                 |   |
| de 2K República Checa                     | Tereza Sýkorová   |
| Departamento de informática               | Petr Fiala • Vladimír Hora • Václav Doležal   |
| Departamento de administración            | Tomáš Hocek - Jaroslava Krupková<br>Jitka Šenkýřová - Lenka Němcová<br>Lubomír Jančík - Petr Kislinger<br>Lucie Hřebíčková                                  |
| Departamento de contabilidad              | Jana Romanová • Martina Komosná   |
| Agradecimientos especiales a              | Petr Vochozka   |
| Supervisor captura de movimiento de 2K    | David Washburn  |
| Coordinador captura de movimiento de 2K   | Steve Park  |
| Especialistas captura de movimiento de 2K | José Gutiérrez • Gil Espanto •<br>Anthony Tominia • Kirill Mikhaylov  |
| Actores captura de movimiento de 2K       | Adam Callan - Andy Allo - Greg Land -<br>Kamasu Livingston - Martin David -<br>Matt Jackson - Raúl Bustamante -<br>Reed Daniels - Steve Park - Valerie Weak |

| Actores | captura | de movimiento |
|---------|---------|---------------|
|         |         |               |

| ΓΝÝ Radim Koráb      |                      |
|----------------------|----------------------|
| AŽEJ Roman Gemrot    | ALEŠ BLAŽEJ          |
| DEK Tereza Harčárová | DALIBOR ČADEK        |
| OVÁ Tereza Martínkov |                      |
| R Jr Václav Dvořák   | FRANTIŠEK HARČÁR Jr. |
| LEC Veronika Gidová  | JAKUB KADLEC         |
| BEC Vojtěch Blahuta  | JAN JAKUBEC          |
| ČEK Zdeněk Vykoukal  | JAN SEDLÁČEK         |

JAN JACKULIAK . . . . . Radim Brychta

Actores captura de movimiento (continuación)

JANA NOVÁKOVÁ . . . . Jarmila Matoušková LEA ŠMAHELOVÁ . . . . Karel Král LENKA JANÍKOVÁ . . . . Jitka Harčárová

MARTA PROKOPOVÁ .... Michal Matěj
Apovo externo Adam Kuruc

Adam Kuruc - Ivan Kratochvíl - Michal Vala -Ján Adamus - Ján Germala -Yann Le Tensorer - NightSight -Thomas Minet - Daniel Kamas

Agradecimientos

Antonín Hildebrand - Company ABA Élelmiszeripari és kereskedelmi RT -František Resl - Gabriela Jakabová Christian Konieczka - Ivo Novák - Jan Pinter János Plaszkó - Jiří Koten - Jiří Světinský Jiří Šejvl - Lenka Kachlíková - Lubor Černý Lukáš Cerman - Martin Koutný - Martin Kůla -Martin Plachý - Michaela Hercogová Milan Malich - Pavel Andrášší - Pavel Čížek Pavel Koten - Petr Kapitán - Petr Novák Petr Olšanský - Radim Doleček Róbert Winkler - Tomáš Jelínek Tomáš Palát - Václav Samec

#### MUCHÍSIMAS GRACIAS A NUESTRAS FAMILIAS, PRINCIPALMENTE A NUESTRAS MUJERES O NOVIAS.

Un agradecimiento especial a los que realizaron las pruebas en Brno por sus valiosas aportaciones.

Niños nacidos durante el desarrollo

Amélie Kotenová - Andrej Sedlák
Barbora Bulínová - Dan y Petra Kislingerovi David y Viktor Šemíkovi - Dominik Lekovski Jakub Fiala - Karolína Křivánková Klára Blahová - Klára Osičková
Klára Světinská - Kryštof, Šimon y
Vít Kneblovi - Oldřich Borovička Ondřej Smílek - Martin Král
Matěj Hřebíček - Nataniel e Izabela Mikšovi Tadeáš Jaromír Dvořák - Tobiáš y
Magadalena Klimundovi - Vojtěch Šlápota Zuzana Brzáková

En memoria de Vladimír Nečas

#### Distribuido por 2K Games

#### 2K Games es una división de 2K, distribuidora de Take-Two Interactive Software

| ZK PUBLISHING |  |
|---------------|--|
| Presidente    |  |

| Director de operaciones                  | David Ismailer |
|--|----------------|
| Vicepresidente de desarrollo de producto | Greg Gobbi     |
| Director de desarrollo de producto       | John Chowanec  |

Directora de operaciones de

Ayudantes de producción

Director web

Vicepresidente sénior de marketing

desarrollo de producto Kate Kellogg
Director de producción creativa Jack Scalici

Productor sénior Denby Grace

Productor Alex Cox

Productor adjunto Garrett Bittner

Analistas de juego Michael Kelly • Neal Chung-Yee

Casey Cameron - Ben Chang - Shawn Martin -Dan Schmittou - Andrew Dutra

**Christoph Hartmann** 

Sarah Anderson

**Gabe Abarcar** 

Vicepresidente de marketing Matt Gorman

Vicepresidente de marketing internacional Matthias Wehner

Director de marketing Tom Bass

Coordinadora sénior de producto Kelly Miller

Director global de relaciones públicas Markus Wilding

Coordinador sénior de RR.PP. Charlie Sinhaseni

Coordinadora de RR.PP. Jennie Sue

Ayudante de marketing y RR.PP. internacionales Erica Denning

Coordinador global de eventos Karl Unterholzner

Directora de arte, marketing Lesley Zinn

Diseñador web Seth Jones

Coordinadora de la comunidad Elizabeth Tobey

Director de producción de marketing Jackie Truong

Ayudante de producción de marketing Ham Nguyen

Coordinador de producción de vídeo J. Mateo Baker

| Editor de vídeo   | Kenny Crosbie              |
|---|----------------------------|
| Editor de vídeo júnior  | Michael Howard             |
| Especialista en capturas del juego  | Doug Tyler                 |
| Director de tecnología  | Jacob Hawley               |
| Vicepresidente de desarrollo empresarial  | Kris Severson              |
| Vicepresidente de ventas y licencias  | Steve Glickstein           |
| Director de ventas estratégicas y licencias   | Paul Crockett              |
| Vicepresidente de asesoramiento   | Peter Welch                |
| Director de operaciones   | Dorian Rehfield            |
| Director de análisis y planificación  | Phil Shpilberg             |
| Especialista de operaciones y licencias   | Xenia Mul                  |
| Coordinadora sénior de marketing de canales   | Ilana Budanitsky           |
| Director de medios del juego,<br>promociones y asociaciones<br>Coordinador adjunto de marketing de socios | Shelby Cox<br>Dawn Burnell |

#### **CONTROL DE CALIDAD DE 2K**

| Vicepresidente de control de calidad           | Alex Plachowski   |
|--|---|
| Coordinadores de pruebas de control de calidad | (proyectos) Grant Bryson • Zhang Xi Kun   |
| Coordinador de conformidad                     | Alexis Ladd   |
| Jefe de pruebas                                | Stephen "Yoshi" Florida   |
| Jefes de pruebas (equipo de apoyo)             | Andrew Webster • Kevin Strohmaier •<br>Sean Manzano   |
| Supervisores de control de calidad             | Mike Gilmore • Steve Manners  |
| Pruebas sénior                                 | Joseph Bettis • Kristin Kerwitz • Greg MacCauley •<br>Sara Lane • Nathan Bell • Justin Waller   |
| Equipo de control de calidad                   | Rick Alvarez - Ryan McCurdy - Keith Doran - Micah Grossman - Nathan McMahon - Matthew Saint John - Jesse Snider - Vincent Diamzon - Zachary White - Erin Reilly - Jonathan Keiser - Jorge Arevalo - Benjamin Cursi - Todd Swerdloff - Christine Adams - Yoonsang Yu - Michael Spray - Jake Muir - Patrick Kenny - Andrew Garrett - Marc Perret - Evan Jackson - Ophir Klainman - Jeremy Thompson - Davis Krieghoff - Bill Lanker - Keith Ferguson - Eddie Castillo - Daniel Jadwin - Sara Leedom - Lauriston Bristol III - Steven Bogolub - Brandon Williams - Brandon Reed - Jerico Vildoza - Anna Kholyavenko - Derek Wear-Renee - Ramon Villacorta - Jessica Wolff - Evan Sarver - Imad Haddad |

Control de calidad (sigue)

James Bautista - David Sepanyan -Jonathan Redaja - Steven Cotera - Chen Kai -Liang Jian Jie - Xiao Liang - Cao Feng -Guo De Min - Huang Shen - Song Xiao Ling -Tian Lei - Zhao Qi - Zhou Ji - Zhu Xiao Ming -Jorge Hernandez

| 2K INTERNATIONAL                               |   |   |
|--|---|---|
| Coordinador general                            | Neil Ralley   |   |
| Coordinadora de marketing internacional        | Lia Tsele   |   |
| Coordinadora de producto internacional         | Yvonne Dawsor   | 1   |
| Coordinadora de RR.PP. internacionales         | Emily Britt   |   |
| Ejecutivo de RR.PP. internacionales            | Matt Roche  |   |
| Directora de licencias                         | Claire Roberts  |   |
| Coordinador de contenido web                   | Martin Moore  |   |
| Ayudante de RR.PP. y marketing internacionales | Erica Denning   |   |
| Equipo de diseño                               | James Crocker   | • Tom Baker   |
| Equipo de RR.PP. y marketing territorial de 2K | Barbara Ruocce<br>Fabio Gusmarol<br>Gwendoline Oliv<br>Jean-Paul Haro<br>Olivier Troit • Sa | Alex Bickham - Andreas Traxler<br>o Ben Seccombe - David Halse -<br>li - Fabrice Poirier - Fiona Ng -<br>viero - Jan Sturm -<br>ly - Luis De La Camara Burditt -<br>andra Melero - Simon Turner -<br>iovska - Stefan Eder |

#### DESARROLLO DEL PRODUCTO DE 2K INTERNATIONAL

| Productor adjunto internacional     | Iain Willows   |
|-------------------------------------|--|
| Coordinadores de localización       | Claire Deiler (Loc-3) • Jean-Sebastien Ferey   |
| Coordinador adjunto de localización | Arsenio Formoso  |
| Equipos externos de localización    | Around The Word • Coda Entertainment • Synthesis<br>International Srl • Synthesis Iberia |
| Herramientas y soporte de           |  |
| localización proporcionados por     | XLOC Inc.  |

#### CONTROL DE CALIDAD DE 2K INTERNATIONAL

| Coordinador de control de calidad  | Ghulam Khan     |
|------------------------------------|-----------------|
| Supervisor de control de calidad   | Sebastian Frank |
| Ingeniero de masterización         | Wayne Boyce     |
| Técnico jefe de control de calidad | Oscar Pereira   |
| Técnicos de control de calidad     | Andrew Webste   |

Técnicos de control de calidad de localización Alba Loure

Alba Loureiro - Andreas Strothmann Antonio Grasso - Arnaud Lhari - Cindy Frangeul
Giovanni De Caro - Hugo Sieiro - Javier Vidal - Jose
Minana - Kirstine Spinosi - Lena Brenk Luigi Di Domenico - Pierre-Rolland Pochet Stefan Rossi - Tabea De Wille - Tirdad Nosrati

### OPERACIONES INTERNACIONALES DE TAKE-TWO

| Personal          | Anthony Dodd - Martin Alway - Cat Findlay -<br>Nisha Verma - Paul Hooper - Paris Vidalis -<br>Robert Willis - Denisa Polcerova |
|-------------------|--|
| Asesores técnicos | Brian Keron (Digital Extremes) •<br>Yann LeTensorer • Massive Bear   |

#### REPARTO

(en orden de aparición)

|                        | . ROBERTO CUADRADO       |
|------------------------|--------------------------|
|                        | . ÓSCAR CASTELLANOS      |
| Poli de a pie          | . LUIS FERNANDO RÍOS     |
| Cabo                   | . ALFREDO MARTÍNEZ       |
| Williams               | . J. A. SÁINZ DE LA MAZA |
| Mamma                  | . MARILUZ PARRAS         |
| Francesca              | . GEMA CARBALLEDO        |
| Cobrador de deudas     | . GUILLERMO LÓPEZ        |
| Señora de la limpieza  | . MARILUZ PARRAS         |
| Vito Scaletta          | . ÁNGEL AMORÓS           |
| Mike Bruski            | . JON CIRIANO            |
| Derek Papalardo        | . CARLOS SALAMANCA       |
| Steve                  | . SALVADOR SERRANO       |
|                        | . HÉCTOR GARAY           |
| Maria Agnello          | . ELENA RUÍZ DE VELASCO  |
| O.P.A. Guardia OAP 1   | . JON CIRIANO            |
| O.P.A. Guardia OAP 2   | . JAVIER MARTÍNEZ        |
| Brian O'Neill          | . FRAN JIMÉNEZ           |
| Luca Gurino            | . ANTONIO ABENÓJAR       |
| Alberto Clemente       | . LUIS FERNANDO RÍOS     |
| Harry                  | . JUAN RUEDA             |
| El gordo               | . JORGE TEIXEIRA         |
| El Greco               | . JON CIRIANO            |
|                        | . JUAN CARLOS LOZANO     |
| Juez                   | . MIGUEL ZÚÑIGA          |
| Carcelero I            | . ALFREDO MARTÍNEZ       |
| Carcelero 2            | . JON CIRIANO            |
| Capitán Terrence Stone | . LUIS FERNANDO RÍOS     |
|                        | . JAVIER MORENO          |
| Leo Galante            | . IÑAKI ALONSO           |
|                        |                          |

| Reparto (sigue) | Rei | parto | (sig | ue) |
|-----------------|-----|-------|------|-----|
|-----------------|-----|-------|------|-----|

Pepé . . . . . JAVIER GÁMIR Violador de la ducha . . . . . JON CIRIANO

Eddie Scarpa . . . . . JUAN CARLOS LOZANO

Eric Riley . . . . . CHEMA CARRERO

Marty . . . . FERNANDO CABRERA

Bones . . . . . GUILLERMO LÓPEZ
Carlo Falcone . . . . . MIGUFL ZÚÑIGA

Harvey Beans . . . . . FERNANDO CABRERA

Tony Balls . . . . . . ENRIQUE SUÁREZ

Frank Vinci . . . . . . CARLOS PIÑEIRO

Leon . . . . . CHEMA CARRERO

Mickey Desmond . . . . . M. A. MONTERO

Bruno . . . . . ÁNGEL AMORÓS

Sr. Wong . . . . . . CARLOS SALAMANCA

Tommy Angelo . . . . . ÁNGEL AMORÓS

Estibador viejo . . . . . . JUAN RUEDA

Estibador joven . . . . . FRAN JIMÉNEZ

Gánsteres . . . . . JAVIER MARTÍNEZ «JAVIER GÁMIR «

CARLOS LÓPEZ BENEDÍ - RAMÓN REPÁRAZ -JORGE TEIXEIRA - GUILLERMO LÓPEZ -M.A. MONTERO - ENRIQUE SUÁREZ -

FRAN JIMÉNEZ • ARTURO LÓPEZ •

**JAVIER MORENO** 

Civiles . . . . . JORGE TEIXEIRA • JAVIER MARTÍNEZ •

ALFREDO MARTÍNEZ • JESÚS BARREDA •

ANA JIMÉNEZ • BELÉN RODRÍGUEZ •

JON CIRIANO • FRAN JIMÉNEZ •

FERNANDO CABRERA • LEOPOLDO BALLESTEROS •

ALEX SAUDINÓS • ENRIQUE SUÁREZ • JAVIER

GÁMIR •

CHEMA CARRERO • IÑAKI ALONSO • RAMÓN REPÁRAZ • JAVIER MORENO • EMILIO GARCÍA •

**HÉCTOR GARAY** •

**CARLOS SALAMANCA** 

Policías . . . . . LUIS FERNANDO RÍOS • M.A. MONTERO

DJ ..... DAVE FENNOY • LARRY KENNEY • BILL LOBELY •

**JIM THORNTON** 

Voces adicionales . . . . . . CHUS GIL • SALOMÉ LARRUCEA •

MIGUEL CAMPOS • ROSA VIVAS

**EMILIO GALLARDO** 

#### **GUIONISTAS/TRADUCTORES**

| Guionista principal | Jack Scalici  |
|---------------------|---|
| Guión adicional     | Moose Warywoda - Alex Cox - Shigor Birdman - Pa<br>Jenkins - Walt Williams - Benjamin X. Chang - Bria<br>Shields - Dan Bailie |
| Traductores         | Jirina Kyas (checo) • Antonio Truglio (italiano)  |

#### OROUESTA FILARMÓNICA DE PRAGA

| OTTO DE L'ITTO D |  |
|--|--|
| Director y orquestador supervisor  | Andy Brick   |
| Productor de música orquestal  | Petr Pycha   |
| Editor de música orquestal   | Reed Robins  |
| Ingeniero de sonido orquestal  | Jan Kotzman  |
| Técnico de estudio orquestal   | Cenda Kotzman  |
| Casting  | Jack Scalici • Lydia Jenner  |
| Jefes de edición de diálogos, POP Sound  | Dante Fazio • Garrett Montgomery   |
| Editores de diálogos, POP Sound  | Brett Rothfeld - Dylan Howe - Rob Weiss -<br>Dawn Redmann - Mark Camperell -<br>Darren Warkentin - Tom Dodd - Joe Garten   |
| Grabación original de diálogos, POP Sound  | Michael Miller - Courtney Bishop - Tim West - Brett<br>Rothfeld - Tim Hoogenakker - Mitch Dorf - Dante<br>Fazio - Stephen Dickson - Nick Bozzone - Peter<br>Rincon - Rob Weiss - Zak Fisher - Joe Garten - Chris<br>Johnston - Darren Warkentin - Anthony Vanchure |
| Productores, POP Sound   | Dawn Redmann • Susie Boyajan • Erin Reilly •<br>Lexa Burton  |
| Producción de anuncios de radio, POP Sound   | Dante Fazio • Nick Bozzone • Tim West •<br>Brett Rothfeld • Tim Hoogenakker  |
| Jefe de edición de diálogos, Fox Sound   | Keith Fox  |
| Supervisión musical  | Jack Scalici • Rick Fox • Lydia Jenner   |
| Los sellos   | www.mafia2game.com/musiclabels/  |
| Las editoriales  | www.mafia2game.com/musicpublishers/  |
|  |  |

#### **AGRADECIMIENTOS ESPECIALES**

Agradecimientos especiales a

Daniel Einzig - Christopher Fiumano - Jenn Kolbe - David Boutry - Ryan Dixon - Michael Lightner - Gail Hamrick - Sharon Hunter - Kate Ryan - Michele Shadid - Jonathan Washburn - Ashley Young - Equipo de SI de 2K - Jordan Katz - David Gershik - Equipo de ventas de Take-Two - Seth Krauss - Equipo legal de Take-Two - Seth Krauss - Equipo legal de Take-Two - Cindi Buckwalter -

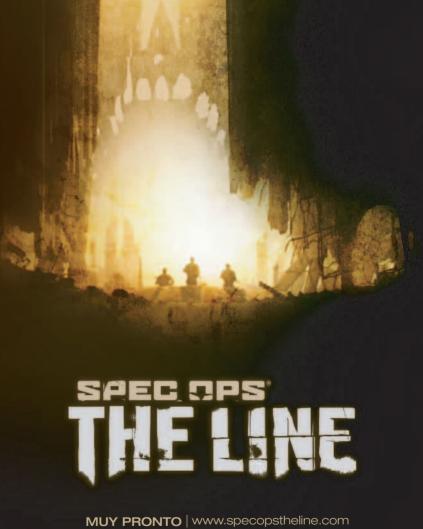
Agradecimientos especiales (sigue)

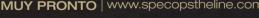
Alan Lewis • Saiiad Maiid • Meg Maise • Siobhan Boes · Access Communications · gNet · KD&E • Big Solutions Group • Darkside Game Studio · Plastic Wax · Rokkan · Concept Arts · Gwendoline Oliviero • Donson Liu • Keith Liu • Laura Harley • Tina Evanow • Dawn Redmann • Mike Aronis • Tom Dodd • Doug Clark • Brett Rothfeld • Steven "the Vai" Selvaggio • Jerry Chen • Angus Wong • Hanshaw Ink & Image • Playboy

Utiliza Blink Video Technology, Copyright ©1997-2009 de RAD Game Tools, Inc. Facial animation software ©2002-2010, OC3 Entertainment, Inc. y sus proveedores. Todos los derechos reservados. Utiliza FMOD Ex Sound System de Firelight Technologies. Este producto incluye Autodesk® Kynapse®, propiedad de Autodesk, Inc. @2009, Autodesk, Inc. Autodesk y "Autodesk® Kynapse®" son marcas registradas o comerciales de Autodesk, Inc. Todos los derechos reservados. Porciones del presente @2002-2008 de NVIDIA Corporation. Todos los derechos reservados. @2010 Playboy. PLAYBOY, el logotipo del conejito y PLAYMATE son marcas de Playboy y 2K Games los usa con

| NVIDIA              |  |
|---------------------|--|
| Apoyo al desarrollo | Feodor Benevolenski - Zack Bowman - Johnny Costello - James Dolan - Philipp Hatt - Dane Johnston - Alexander Kharlamov - Konstantin Kolchin - Hermes Lanker - Monier Maher - Christopher Maughan - Kevin Newkirk - Jeremy Patterson - Lou Rohan - Miguel Sainz - David Schoemehl - Andrey Shulzhenko - Kyle Weeks - Aron Zoellner - Clay Causin - Joe Grover |
| Apoyo empresarial   | Bryan Del Rizzo - Rika Nakazawa -<br>Leslie Pirritano - Anton Ravin - Eric Liu   |

Si deseas una lista completa de los créditos de la música de Mafia II e información sobre la banda sonora, visita: www.mafia2game.com/musiccredits















© 2006 - 2010 Take-Two Interactive Software, Inc. y sus filiales. Todos los derechos reservados. 2K Marin, 2K Games, SPEC OPS y SPEC OPS: THE LINE, Take-Two Interactive Software y sus respectivos logotipos son marcas comerciales y/o registradas de Take-Two Interactive Software, Inc. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños. Todos los derechos reservados.